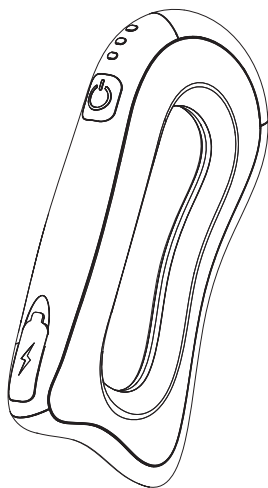




**FIT ENGINE**



**DE**


**Gebrauchsanleitung**

**EN FR**

Operating Instructions  
Mode d'emploi

**ES IT**

Manual de instrucciones  
Istruzioni per l'uso



**DE** ab Seite 1

**EN** from page 17



**FR** à partir de la page 31



**ES** a partir de la página 45

**IT** da pagina 59

## Inhalt

Lieferumfang	4
Auf einen Blick	4
Symbole	5
Signalwörter	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
Wann darf das Gerät nicht benutzt werden?	6
Sicherheitshinweise	8
Akku aufladen	11
Benutzung	12
Reinigung und Aufbewahrung	14
Problembehebung	14
Entsorgung	15
Technische Daten	16

Liebe Kundin, lieber Kunde,  
wir freuen uns, dass du dich für den **FitEngine EMS-Massagegriff** entschieden hast. Solltest du Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktiere den Kundenservice über unsere Website: **[www.fit-engine.de](http://www.fit-engine.de)**

Wir wünschen dir viel Freude an deinem **FitEngine EMS-Massagegriff**.

### Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lies vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahre sie für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

DE

## Lieferumfang

- EMS-Massagegerät 1 x
- USB-Kabel 1 x
- Gebrauchsanleitung 1 x

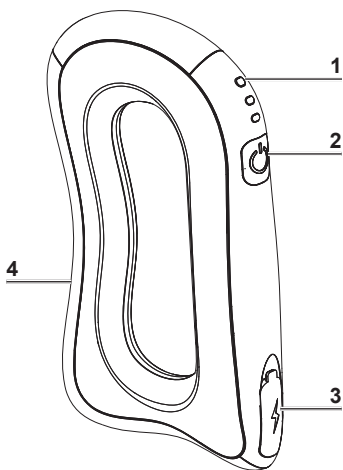
Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.


Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**



Es wird zusätzlich ein USB-Netzadapter benötigt!

## Auf einen Blick



- 1 3 Kontrollleuchten  
– Intensitätsstufe 1, 2, 3 = blau  
– Wärmefunktion = Kontrollleuchte 1 rot
- 2   
– ca. 3-5 Sekunden drücken: Ein- / Ausschalten  
– kurz drücken: Intensität und Wärme ein- / ausschalten
- 3 USB-C-Buchse (unter der Abdeckung)
- 4 EMS-Bereich

## Symbole



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Gleichstrom

## Signalwörter

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

**GEFAHR** – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

**WARNUNG** – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

**VORSICHT** – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben

**HINWEIS** – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

DE

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zur (elektrischen) Stimulation von Muskeln und Faszien bestimmt.
- Das Gerät ist **nicht** für medizinische oder therapeutische Zwecke konzipiert. Es ist kein Ersatz für eine medizinische Behandlung. Bei lang anhaltenden Beschwerden einen Arzt konsultieren.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

## Wann darf das Gerät nicht benutzt werden?

- Kinder, schlafende oder bewusstlose Personen sowie Tiere dürfen nicht mit dem Gerät behandelt werden.
- Das Gerät nicht bei Fieber und physischer Krankheit/Zahnerkrankung benutzen.
- Das Gerät nicht verwenden, während man an medizinische Geräte, z. B. EKG-Geräte, angeschlossen ist.
- Das Gerät nicht bei Wadenschmerzen verwenden.
- Das Gerät verfügt über eine Wärmefunktion. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen bei der Verwendung der Wärmefunktion vorsichtig sein.
- Folgende Personen dürfen das Gerät **nur nach Rücksprache mit einem Arzt** verwenden:

- Träger eines Herzschrittmachers oder ähnlicher medizinischer Implantate,
  - Personen mit Herzerkrankungen oder Epileptiker,
  - Personen mit Wirbelsäulenleiden oder Erkrankungen im Rücken,
  - Schwangere und frisch Entbundene,
  - Frauen während ihrer Periode,
  - Personen, die an Durchblutungsstörungen oder Thrombose leiden,
  - Personen, die sich einer Operation unterzogen haben, deren Behandlung noch nicht abgeschlossen ist,
  - Personen mit körperlichen Anomalien,
  - Personen mit bösartigem Tumor,
  - Personen, die an Nervenschmerzen leiden,
  - Personen, die unter Medikamenteneinfluss stehen,
  - Personen, die zu einer Risikogruppe gehören bzw. Bedenken bezüglich ihrer Gesundheit haben.
- Das Gerät nicht benutzen in der Nähe bzw. auf:
- Regionen, die kürzlich operiert wurden oder vernarbt sind,
  - Verletzungen und Schwellungen,
  - Akne, Muttermalen und Warzen,
  - erkrankter, entzündeter, (sonnen-)verbrannter, gereizter oder sehr empfindlicher Haut,
  - Knochen und Gelenken,
  - Brustkorb in der Nähe des Herzens,
  - Intimbereich,
  - gefühllosen Körperstellen.

Bei Unsicherheit, ob das Gerät benutzt werden darf, Rücksprache mit einem verantwortlichen Arzt halten.

DE

## Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Es besteht Verletzungsrisiko durch falsche Benutzung!
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Es darf nur durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) auseinandergenommen und/oder repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



**WARNUNG:** Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten. Niemals beim Baden oder Duschen verwenden!



### Gefahr – Stromschlaggefahr

- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort den USB-Netzadapter aus der Steckdose ziehen! **Erst danach** das Gerät aus dem Wasser holen und entsorgen.
- Das Gerät und die Anschlussleitung (USB-C-Kabel und USB-Netzadapter) niemals mit feuchten Händen berühren, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.





## WARNUNG – Gefahr durch Akku

- Sicherstellen, dass das Gerät nicht nass werden kann. **Nicht in Wasser tauchen!** Das Gerät nicht benutzen, wenn Flüssigkeit eingedrungen ist.
- Nicht benutzen, wenn das Gerät eine Fehlfunktion hatte oder ins Wasser gefallen ist. Vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.
- Das Gerät hat einen eingebauten Akku. Es darf nicht ins Feuer geworfen oder hohen Temperaturen über +40 °C ausgesetzt werden. Akku nicht auseinandernehmen!
- Sollte der Akku ausgelaufen sein, den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend medizinische Hilfe holen.



## WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät von brennbaren Materialien und Substanzen fernhalten.
- Das Gerät während des Ladens und Betriebes nicht abdecken.



## WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Sicherstellen, dass das USB-C-Kabel stets außer Reichweite von jungen Kindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Es besteht Verletzungsgefahr durch falsche Benutzung.

DE

- Das Gerät nicht am Steuer eines Fahrzeugs verwenden.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn man an hochfrequenten Operationsgeräte angeschlossen ist oder sich in der Nähe solcher Geräte oder hochfrequenter gewerblicher Anlagen befindet.
- Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Geräten verwenden, die mit Kurz- oder Mikrowellen arbeiten. Einen Mindestabstand von 1 Meter einhalten.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe eines Mobiltelefons verwendet werden. Während der Verwendung des Gerätes kein Mobiltelefon benutzen.
- Tritt während der Benutzung ein unangenehmes Gefühl auf, die Anwendung umgehend abbrechen!
- Das Gerät nicht mehr verwenden, wenn Hautrötungen oder -verfärbungen auftreten, die länger als 24 Stunden anhalten.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es eine Fehlfunktion hatte, ins Wasser gefallen ist oder sichtbare Schäden am Gerät oder Zubehör vorhanden sind. Vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.

### **HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden**

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen laden und lagern.
- Das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen.
- Das Gerät bei Raumtemperatur benutzen, laden und lagern. Keinen extremen Temperaturen, Temperaturschwankungen, Feuer, Wärmequellen und längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Das Gerät vor Stößen schützen.

- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder das USB-C-Kabel stellen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu vermeiden.
- Bei Schäden / Störungen das Gerät sofort ausschalten.
- Das Gerät nicht während eines Gewitters an eine Steckdose anschließen.

## Akku aufladen

### BEACHTEN!

- Nicht an einem Computer aufladen, da dieser aufgrund des hohen Ladestroms beschädigt werden könnte.

Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt und die Kontrollleuchte 1 (1) am Gerät blau blinkt, ist der Akku zu schwach und muss geladen werden.

Zum Anschließen an die Steckdose wird ein USB-Netzadapter (5V und  $\geq 1$ A; nicht im Lieferumfang) benötigt.

1. Das USB-Kabel zuerst in die USB-C-Buchse (3) stecken und dann an eine Stromquelle mit USB-Schnittstelle anschließen (vorzugsweise über einen USB-Netzadapter an die Steckdose).

Der Ladevorgang beginnt und die Kontrollleuchten am Gerät blinken blau:

- Kontrollleuchte 1 blinkt > 30 %
- Kontrollleuchte 1 leuchtet, Kontrollleuchte 2 blinkt > 60 %
- Kontrollleuchten 1 und 2 leuchten, Kontrollleuchte 3 blinkt > 100 %

DE

2. Sobald alle drei Kontrollleuchten dauerhaft leuchten, ist der Akku aufgeladen.  
Das USB-Kabel von der Stromquelle und anschließend von der USB-C-Buchse trennen.

## Benutzung

EMS steht für elektrische Muskelstimulation. Mit dem Gerät kann man wahlweise die Nacken-, Bauch-, Bein-, Arm-, Rücken- oder Gesäßmuskulatur behandeln.

**Anfänger sollten eine Muskelgruppe maximal 15 Minuten pro Tag behandeln, um eine Überreizung zu vermeiden!**






Fortgeschrittene können das Gerät bis zu 30 Minuten am Tag je Muskelgruppe benutzen. Wir empfehlen maximal 2 Einheiten pro Tag, mit einer Ruhephase von mindestens 4 Stunden zwischen den Einheiten.

---

## Beachten!

- Während der Behandlung muss immer ein wenig Feuchtigkeit zwischen der Haut und dem EMS-Bereich vorhanden sein.
- Nicht im Gesicht, auf dem Kopf oder im Bereich der Schilddrüsen anwenden!
- Nicht unmittelbar nach dem Essen anwenden.
- Vor dem Schlafengehen sollte das Gerät nicht benutzt werden. Massagen haben eine stimulierende Wirkung, was ggf. zu Einschlafproblemen führen kann.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nach jeder Benutzung gereinigt werden (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“). Das Gerät sauber halten.
- Die Haut kann sich während der Behandlung warm anfühlen. Dies ist normal und kein Grund zur Besorgnis.

- Das Gerät darf während der Anwendung nicht mit Metallteilen, z. B. an Gürteln, Armbanduhren, Schmuck o. Ä. in Berührung kommen.
  - Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass bei einigen Personen Hautirritationen oder Hypersensibilität durch die elektrische Muskelstimulation auftreten können. In diesem Fall die Nutzung umgehend abbrechen und ggf. einen Arzt konsultieren.
- 

1. Den Behandlungsbereich des Körpers reinigen und abtrocknen.
2. Den Behandlungsbereich leicht mit Wasser besprühen.
3. Das Gerät einschalten:
  - Einschalten / Intensitätsstufe I:  (2) für ca. 3 – 5 Sekunden gedrückt halten. Die Kontrollleuchte 1 (1) leuchtet blau.
  - Intensitätsstufe II:  zweites Mal (kurz) drücken, Kontrollleuchte 1 und 2 leuchten blau
  - Intensitätsstufe III:  drittes Mal (kurz) drücken, Kontrollleuchte 1, 2 und 3 leuchten blau
  - Wärmefunktion:  viertes Mal (kurz) drücken, Kontrollleuchte 1 und der obere Bereich leuchten rot
4. Den EMS-Bereich (4) in langsamen, streichenden Bewegungen über den Behandlungsbereich führen. Dabei nicht zu starken Druck ausüben.
5. Zum Ausschalten des Gerätes  für ca. 3 – 5 Sekunden gedrückt halten. Die Kontrollleuchten erlöschen.
6. Das Gerät nach jeder Benutzung reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

Für mehr Informationen und Inspirationen schaue auf unsere Website: **[www.fit-engine.de](http://www.fit-engine.de)**.

DE

## Reinigung und Aufbewahrung

### BEACHTEN!

- Zum Reinigen des Gerätes keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel oder -pads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- 
- Das Gerät mit einem sauberen feuchten Tuch abwischen. **Keine Seife verwenden!** Vor dem Verstauen abtrocknen.
  - In der Verpackung kühl, trocken und außer Reichweite von Kindern und Tieren lagern.

## Problemebehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



**Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!**

### Das Gerät funktioniert nicht.

Der EMS-Bereich (4) liegt nicht richtig auf.

- ▶ Den Winkel oder Druck etwas korrigieren. Es dürfen sich keine Haare, keine Kleidung, kein Schmuck usw. zwischen EMS-Bereich und Haut befinden.

Zwischen dem EMS-Bereich (4) und der Hautoberfläche ist zu wenig Feuchtigkeit.

- ▶ Die Haut und den EMS-Bereich leicht mit Wasser befeuchten.

Der Akku des Gerätes ist zu schwach.

- ▶ Den Akku aufladen.

### Die Stimulation ist zu schwach.

Zwischen dem EMS-Bereich (4) und der Hautoberfläche ist zu wenig Feuchtigkeit.

- ▶ Die Haut und den EMS-Bereich leicht mit Wasser befeuchten.

Der EMS-Bereich (4) ist verschmutzt.

- ▶ Die Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ befolgen.

Der Akku des Gerätes ist zu schwach.

- ▶ Den Akku aufladen.

## Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Das Gerät mit eingebautem Akku nicht über den normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.



DE

## Technische Daten

Artikelnummer: 03451  
ID Gebrauchsanleitung: Z 03451 M DS V1 0721 uh

### Gerät

Modellnummer: BG-S-6660  
Spannungsversorgung: 3,7V DC (1 x Li-Ion Akku,  
1200mAh)  
Ladedauer: ca. 3,5 – 4 h  
Betriebsdauer: ca. 3 h (ohne Wärme), ca. 30 – 60  
Min. (mit Wärme)  
Leistung: 5,5W  
Wärmefunktion: 37–43 °C

Benötigter Netzadapter: 5V und  $\geq 1$ A

Alle Rechte vorbehalten.





## Contents

Items Supplied	18
At A Glance	18
Symbols	19
Signal Words	19
Intended Use	20
When May the Device Not Be Used?	20
Safety Notices	22
Charging Up the Battery	25
Use	26
Cleaning and Storage	28
Disposal	28
Troubleshooting	29
Technical Data	30

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen the **FitEngine EMS massager**. If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: **[www.fit-engine.de](http://www.fit-engine.de)**

We hope you have a lot of fun with your **FitEngine EMS massager**.

### Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

EN

## Items Supplied

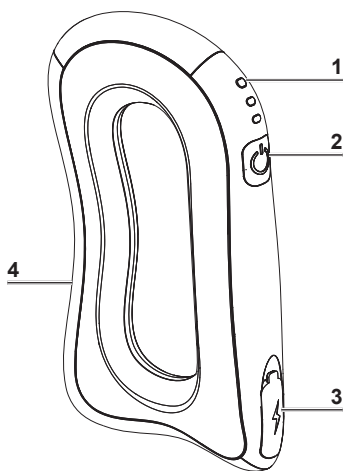
- EMS massage device 1 x
- USB cable 1 x
- Operating instructions 1 x


Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department. Remove any possible films, stickers or transport protection from the device. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**



A USB mains adapter is also required.

## At A Glance



- 1 3 control lamps
  - Intensity level 1, 2, 3 = blue
  - Heat function = control lamp 1 red
- 2 
  - Press for approx. 3-5 seconds: switch on / off
  - Press briefly: switch intensity and heat on / off
- 3 USB C socket (under the cover)
- 4 EMS area

## Symbols



Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read the operating instructions before use!



Direct current

## Signal Words

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

**DANGER** – high risk, results in serious injury or death

**WARNING** – medium risk, may result in serious injury or death

**CAUTION** – low risk, may result in minor or moderate injury

**NOTICE** – may result in risk of damage to material

EN

## Intended Use

- This device is intended to be used for (electrical) stimulation of muscles and fascia.
- The device is **not** designed for medical or therapeutic purposes. It is not a substitute for medical treatment. If complaints persist, consult a doctor.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the device only for the specified purpose and as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

## When May the Device Not Be Used?

- Children, people who are sleeping or unconscious and animals must not be treated with the device.
- Do not use the device if you have a fever or physical illness/dental problems.
- Do not use the device while you are connected to medical equipment, e.g. an ECG machine.
- Do not use the device if you have calf pain.
- The device has a heat function. People who are insensitive to heat must be careful when using the heat function.
- The following people may use the device **only following consultation with a doctor**:
  - people who are fitted with a pacemaker or similar medical implants,
  - people with heart disease or who suffer from epilepsy,

- people who have spinal disorders or back complaints,
  - women who are pregnant or have just given birth,
  - women during their period,
  - people who suffer from circulation problems or thrombosis,
  - people who have undergone an operation for which the treatment is not yet complete,
  - people with physical abnormalities,
  - people with a malignant tumour,
  - people with nerve damage,
  - people under the influence of medication,
  - people who belong to a risk group or who have concerns about their health.
- Do not use the device in the vicinity of or on:
- regions which have recently been operated on or are scarred,
  - injuries and areas of swelling,
  - acne, birthmarks and warts,
  - injured, inflamed, (sun-)burnt, irritated or very sensitive skin,
  - bones and joints,
  - the rib cage close to your heart,
  - the genital area,
  - body parts with no feeling.

If you are unsure whether the device may be used, consult a responsible doctor.

EN

## Safety Notices

- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person who is responsible for their safety or have received instruction from this person on how to use the device safely. There is a danger of injury from incorrect use!
- Do not make any modifications to the device. It may only be taken apart and / or repaired by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



**WARNING:** Do not use this device near a bathtub, shower or any vessel containing water. Never use while bathing or showering!



### DANGER – Danger of Electric Shock

- If the device falls into water while it is connected to the mains power, pull the USB mains adapter out of the plug socket immediately! **Only after this** should you pull the device out of the water and dispose of it.
- Never touch the device and the connecting cable (USB C cable and USB mains adapter) with wet hands when the device is connected to the mains power.



### WARNING – Danger from Rechargeable Batteries

- Make sure that the device cannot get wet. **Do not immerse in water!** Do not use the device if liquid has got inside it.

- Do not use the device if it has malfunctioned or fallen into water. Have it checked in a specialist workshop before using it again.
- The device has a built-in battery. It must not be thrown into a fire or exposed to high temperatures of over +40°C. Do not take apart the battery!
- If the battery has leaked, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. If you touch battery acid, rinse the affected areas with abundant clear water straight away and seek medical assistance immediately.



### **WARNING – Danger of Fire**

- Keep the device away from combustible materials and substances.
- Do not cover the device during operation.



### **WARNING – Danger of Injury**

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the USB C cable is always kept out of the reach of young children and animals. There is a danger of strangulation.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device. There is a danger of injury from incorrect use.
- Do not use the device while driving a vehicle.
- Do not use the device if you are attached to high-frequency surgical devices or are in the vicinity of such devices or high-frequency commercial equipment.

EN

- Do not use the device in the immediate vicinity of devices which operate using short waves or microwaves. Maintain a minimum gap of 1 metre.
- The device must not be used near a mobile phone. Do not use a mobile phone while using the device.
- If you experience an unpleasant feeling while using the device, stop using it immediately!
- Stop using the device if you experience skin redness or discolouration that lasts for more than 24 hours.
- Do not use the device if it has malfunctioned, fallen into water or if there is visible damage on the device or accessories. Have it checked in a specialist workshop before using it again.

### **Risk of Damage to Material and Property**

- Charge and store the device only in closed rooms.
- Do not expose the device to any moisture.
- Use, charge and store the device at room temperature. Do not expose it to extreme temperatures, temperature fluctuations, fire, heat sources and direct sunlight for a prolonged period.
- Protect the device from impacts.
- Do not place any heavy objects on the device or the USB C cable.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- In the event of damage / faults, switch the device off immediately.



- Do not connect the device to a plug socket during a thunderstorm.

## Charging Up the Battery

---

### Please Note!

- Do not charge up on a computer because the computer might be damaged by the high charging current.
- 

If the device cannot be switched on and control lamp 1 (1) on the device is flashing blue, the battery is too weak and needs to be charged.

To connect the device to the plug socket, a USB mains adapter (5V and  $\geq 1$ A; not supplied with the device) is required.

1. First plug the USB cable into the USB C socket (3) and then connect to a power source with USB interface (preferably via a USB mains adapter to the plug socket). The charging process begins and the control lamps on the device flash blue:
  - control lamp 1 flashes > 30%
  - control lamp 2 lights up, control lamp 2 flashes > 60%
  - control lamps 1 and 2 light up, control lamp 3 flashes > 100%
2. As soon as all three control lamps are constantly lit, the battery is charged up.  
Disconnect the USB cable from the power source and then from the USB C socket.

EN

## Use

EMS stands for electrical muscle stimulation. With this device you have a choice of treating the muscles of the neck, abdomen, legs, arms, back or buttocks.

**Beginners should treat one muscle group for no more than 15 minutes a day to prevent overstimulation!**

Advanced users can use the device for up to 30 minutes a day on each muscle group. We recommend no more than 2 units per day, with a rest phase of at least 4 hours between the units.






---

### Please Note!

- During the treatment, there must always be a little moisture between the skin and the EMS area.
- Do not use the device on your face, head or the area of the thyroid glands.
- Do not use straight after eating.
- The device should not be used before going to sleep. Massages have a stimulating effect, which may lead to problems getting to sleep.
- For reasons of hygiene, the device should be cleaned after each use (see the “Cleaning and Storage” chapter). Keep the device clean.
- The skin may feel warm during the treatment. This is normal and not a cause for concern.
- The device must not come into contact during use with metal parts, e.g. on belts, wrist watches, jewellery or similar items.
- We explicitly point out that with some people skin irritations or hypersensitivity may occur as a result of the

electrical muscle stimulation. In this case, stop using the device immediately and consult a doctor if necessary.

---

1. Clean and dry the area of the body being treated.
2. Lightly spray the area being treated with water.
3. Switch on the device:
  - Switch on / intensity level I: Press and hold  (2) for approx. 3 – 5 seconds. Control lamp 1 (1) lights up blue.
  - Intensity level II: Press  a second time (briefly), control lamps 1 and 2 light up blue
  - Intensity level III: Press  a third time (briefly), control lamps 1, 2 and 3 light up blue
  - Heat function: Press  a fourth time (briefly), control lamp 1 and the top section light up red
4. Guide the EMS area (4) over the area being treated in slow, stroking motions. Do not apply too much pressure as you do this.
5. To switch off the device, press and hold  for approx. 3 – 5 seconds. The control lamps go out.
6. Clean the device after each use (see the “Cleaning and Storage” chapter).

For more information and inspiration, have a look at our website: **[www.fit-engine.de](http://www.fit-engine.de)**.

EN

## Cleaning and Storage

### Please Note!

- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the surfaces.
- Wipe down the device with a clean damp cloth. **Do not use any soap!** Dry off before storing away.
- Store in the packaging in a cool, dry place out of the reach of children and animals.

## Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



This device is governed by the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of the device with built-in battery as normal domestic waste, but rather in an environmentally friendly manner via an officially approved waste disposal company.



## Troubleshooting

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



**Do not attempt to repair an electrical device yourself!**

### **The device does not work.**

The EMS area (4) is not placed on correctly.

- ▶ Correct the angle or pressure slightly. There must not be any hairs, clothing, jewellery etc. between the EMS area and skin.

There is not enough moisture between the EMS area (4) and the surface of the skin.

- ▶ Moisten the skin and the EMS area with a little water.

The battery of the device is too weak.

- ▶ Charge up the battery.

### **The stimulation is too weak.**

There is not enough moisture between the EMS area (4) and the surface of the skin.

- ▶ Moisten the skin and the EMS area with a little water.

The EMS area (4) is dirty.

- ▶ Follow the instructions in the “Cleaning and Storage” chapter.

The battery of the device is too weak.

- ▶ Charge up the battery.

EN

## Technical Data

Article number: 03451  
ID of operating instructions: Z 03451 M DS V1 0721 uh

### Device

Model number: BG-S-6660  
Voltage supply: 3.7V DC (1 x Li-ion battery, 1200mAh)  
Charge time: approx. 3.5 – 4 h  
Operating time: approx. 3 h (without heat); approx. 30 – 60 min. (with heat)  
Power: 5.5W  
Heat function: 37–43°C

Mains adapter required: 5V and  $\geq 1$  A

All rights reserved.



## Sommaire

Composition	32
Aperçu général	32
Symboles	33
Mentions d'avertissement	33
Utilisation conforme	34
Quand faut-il s'abstenir d'utiliser l'appareil ?	34
Consignes de sécurité	36
Rechargement des accus	39
Utilisation	40
Nettoyage et rangement	42
Mise au rebut	43
Résolution des problèmes	43
Caractéristiques techniques	44

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de la **poignée de massage EMS FitEngine**. Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, prière de contacter le service après-vente à partir de notre site Web : [www.fit-engine.de](http://www.fit-engine.de)

Nous espérons que votre **poignée de massage EMS FitEngine** vous donnera entière satisfaction !

### Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

FR

## Composition

- Appareil de massage EMS 1 x
- Câble USB 1 x
- Mode d'emploi 1 x

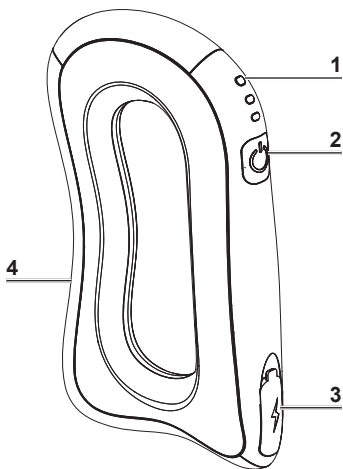
S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil, mais contacter le service après-vente.


Enlever de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs ou protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**



Un adaptateur secteur USB est également nécessaire.

## Aperçu général



- 3 témoins lumineux  
– Niveau d'intensité 1, 2, 3 = bleu  
– Fonction chauffante = témoin lumineux 1 rouge
-   
– Pression d'env. 3 à 5 secondes : marche / arrêt  
– Pression brève : enclenchement / arrêt de l'intensité et de la chaleur
- Port USB C (sous le cache)
- Partie EMS



## Symboles



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Courant continu

## Mentions d'avertissement

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

**DANGER** – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

**AVERTISSEMENT** – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

**ATTENTION** – Risque faible pouvant induire des blessures bénignes ou de moyenne gravité

**AVIS** – Risque de dégâts matériels

FR

## Utilisation conforme

- Cet appareil est conçu pour la stimulation (électrique) des muscles et des fascias.
- Cet appareil n'est **pas** conçu à des fins médicales ou thérapeutiques. Il ne remplace en aucun cas un traitement médical. Si l'inconfort persiste, consulter un médecin.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Utiliser cet appareil uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non-conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

## Quand faut-il s'abstenir d'utiliser l'appareil ?

- Les enfants, les personnes endormies ou inconscientes et les animaux ne doivent pas être traités avec cet appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de fièvre et de maux physiques / de problèmes dentaires.
- Ne pas utiliser l'appareil en étant raccordé à des appareils médicaux, par ex. à des appareils ECG.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de douleurs aux mollets.
- L'appareil est doté d'une fonction chauffante. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire usage de la fonction chauffante avec prudence.
- Les personnes suivantes doivent utiliser cet appareil **uniquement sur accord préalable d'un médecin** :

- les personnes portant un stimulateur cardiaque ou un implant médical similaire ;
  - les personnes souffrant d'une maladie cardiaque ou d'épilepsie ;
  - les personnes souffrant d'affections de la colonne vertébrale ou de maladies du dos ;
  - les femmes enceintes et les femmes ayant récemment accouché ;
  - les femmes en période de menstruation ;
  - les personnes souffrant de troubles de la circulation sanguine ou de thrombose ;
  - les personnes ayant subi une opération et étant encore en convalescence ;
  - les personnes souffrant de malformations physiques ;
  - les personnes atteintes d'une tumeur maligne ;
  - les personnes souffrant de lésions nerveuses ;
  - les personnes sous l'influence de médicaments ;
  - les personnes appartenant à un groupe à risque ou ayant des doutes se rapportant à leur santé.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de ou sur :
- des zones récemment opérées ou cicatrisées ;
  - des blessures et des œdèmes ;
  - de l'acné, des grains de beauté, des verrues ;
  - un épiderme blessé, atteint d'une affection, enflammé, brûlé (par le soleil) ou très sensible ;
  - des parties osseuses et des articulations ;
  - la cage thoracique à proximité du cœur ;
  - les parties intimes ;
  - des parties du corps insensibles.

En cas de doute sur l'aptitude à utiliser l'appareil, prière de s'en entretenir avec un médecin compétent.

FR

## Consignes de sécurité

- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (enfants compris) ne disposant pas de leur intégrité sensorielle ou mentale ou manquant d'expérience ou de connaissances. De telles personnes ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte chargé de leur sécurité et qui leur expliquera le cas échéant comment s'en servir. Risque de blessure en cas de manipulation erronée !
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. C'est au seul fabricant, service après-vente ou à une personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de le réparer et/ou de le démonter afin d'éviter tout danger.



**AVERTISSEMENT** : ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, bacs à douche ou autres récipients contenant de l'eau. Ne jamais l'utiliser sous la douche ou dans le bain !



### **DANGER – Risque d'électrocution**

- Si l'appareil devait tomber à l'eau pendant qu'il est encore raccordé au secteur, retirer immédiatement l'adaptateur secteur USB de la prise. Extraire **ensuite seulement** l'appareil de l'eau pour le mettre au rebut.
- Ne jamais saisir l'appareil ni le cordon de raccordement (câble USB C et adaptateur secteur USB) avec les mains humides lorsque l'appareil est raccordé au secteur.



### **AVERTISSEMENT – Risque émanant des accus**

- S'assurer que l'appareil ne puisse pas être mouillé. **Ne pas l'immerger dans l'eau !** Ne pas utiliser l'appareil si du liquide a pénétré en son sein.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de dysfonctionnement ou s'il est tombé dans l'eau. Avant toute remise en service, le faire contrôler dans un atelier spécialisé.
- L'appareil est équipé d'accus intégrés. Ces accus ne doivent pas être jetés au feu ni exposés à des températures élevées supérieures à +40 °C. Ne pas démonter les accus !
- Si les accus fuient, éviter tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. En cas de contact avec l'électrolyte, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis faire appel sans attendre aux secours médicaux.



### **AVERTISSEMENT – Risque d'incendie**

- Conserver l'appareil à l'écart de toute matière et substance inflammable.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.



### **AVERTISSEMENT – Risque de blessure**

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- S'assurer de toujours tenir le câble USB C hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !

## FR

- Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Risque de blessure en cas de manipulation erronée !
- L'appareil ne doit pas être utilisé pendant la conduite d'un véhicule.
- Ne pas utiliser l'appareil en étant relié à des appareils d'opération à haute fréquence ou posté à proximité de tels appareils ou d'installations commerciales à haute fréquence.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité directe de dispositifs employant des ondes courtes ou des micro-ondes. Il convient de respecter un écartement minimum d'un mètre.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'un téléphone portable. Ne pas se servir d'un téléphone portable pendant l'utilisation de l'appareil.
- En cas de sensation désagréable durant l'utilisation, interrompre immédiatement l'utilisation !
- Ne plus utiliser l'appareil si des rougeurs ou des décolorations de l'épiderme perdurent pendant plus de 24 heures.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il a présenté un dysfonctionnement, est tombé dans l'eau ou que des détériorations sont visibles sur l'appareil lui-même ou ses accessoires. Avant toute remise en service, le faire contrôler dans un atelier spécialisé.

### **Risque de dégâts matériels !**

- Recharger et entreposer l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- Ne pas exposer l'appareil à l'humidité.

- Stocker, recharger et utiliser l'appareil à température ambiante. Ne pas l'exposer à des températures extrêmes ou fluctuantes, au feu, au rayonnement direct et prolongé du soleil ni à d'autres sources de chaleur.
- Protéger l'appareil des chocs.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil ou le câble USB C.
- Uniquement utiliser des accessoires d'origine du fabricant afin de ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et d'éviter tout éventuel dommage.
- En cas de détériorations / dysfonctionnements, immédiatement arrêter l'appareil.
- Pendant un orage, ne pas brancher l'appareil sur une prise !

## Rechargement des accus

### À observer !

- Ne pas recharger l'appareil par le biais d'un ordinateur car ceci pourrait l'endommager du fait de la forte intensité de charge.

Si l'appareil ne s'enclenche pas et que le témoin lumineux 1 (1) sur l'appareil clignote en bleu, cela signifie que les accus sont trop faibles et qu'ils doivent être rechargés.

Un adaptateur secteur USB (5 V et  $\geq 1$  A ; non inclus à la livraison) est requis pour le branchement sur une prise.

1. Insérer d'abord le câble USB dans le port USB C (3) puis le raccorder à une source de courant disposant d'une interface USB (de préférence via un adaptateur secteur USB à la prise de courant).

FR

L'opération de charge commence et les témoins lumineux sur l'appareil clignotent en bleu :

- Témoin lumineux 1 clignotant > 30 %
- Témoin lumineux 2 allumé, témoin lumineux 2 clignotant > 60 %
- Témoin lumineux 1 et 2 allumés, témoin lumineux 3 clignotant > 100 %

2. Dès que tous les trois témoins lumineux restent allumés, cela signifie que les accus sont rechargés.  
Débrancher le câble USB d'abord de la source de courant puis du port USB C.

## Utilisation

EMS veut dire « stimulation électrique musculaire ». Cet appareil permet de traiter au choix les muscles de la nuque, du ventre, des jambes, des bras, du dos ou des fessiers.

**Les débutants doivent se restreindre à une durée de traitement de 15 minutes par jour et par groupe musculaire afin d'éviter la surstimulation.**

Les initiés peuvent utiliser l'appareil jusqu'à 30 minutes par jour pour la stimulation de chaque groupe musculaire. Nous recommandons d'exécuter au maximum 2 unités par jour en observant une phase de repos d'au moins 4 heures entre les unités.





---

### À observer !


- Pendant le traitement, toujours conserver un certain degré d'humidité entre la peau et la zone massée par EMS.
- Ne pas utiliser sur le visage, sur la tête ou dans la région de la thyroïde !
- Ne pas utiliser directement après un repas.



- Mieux vaut ne pas utiliser l'appareil avant d'aller se coucher. Les massages exercent un effet stimulant qui peut éventuellement poser des problèmes pour s'endormir ensuite.
- Par mesure d'hygiène, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »). Garder l'appareil propre.
- L'épiderme peut s'échauffer pendant l'application. Ceci est normal et n'est pas inquiétant.
- Durant l'application, l'appareil doit pas entrer en contact avec des parties en métal, comme par ex. des ceintures, des montres-bracelets, des bijoux, etc.
- Nous attirons expressément l'attention sur le fait que la stimulation électrique musculaire peut causer chez certaines personnes des irritations de la peau ou de l'hypersensibilité. Dans de tels cas, interrompre immédiatement l'utilisation et consulter le cas échéant un médecin.

1. Nettoyer et sécher la partie du corps à traiter.
2. Vaporiser un peu d'eau sur la zone à traiter.
3. Mettre l'appareil en marche :
  - Mise en marche / niveau d'intensité I : maintenir la touche  (2) appuyée pendant env. 3 à 5 secondes. Le témoin lumineux 1 (1) s'allume en bleu.
  - Niveau d'intensité II : presser une deuxième fois  (brièvement), les témoins lumineux 1 et 2 s'allument en bleu
  - Niveau d'intensité III : presser une troisième fois  (brièvement), les témoins lumineux 1, 2 et 3 s'allument en bleu
  - Fonction chauffante : presser une quatrième fois  (brièvement), le témoin lumineux 1 et la partie supérieure s'allument en rouge

FR

4. Passer la partie EMS (4) sur la zone à traiter en décrivant de lents mouvements massants sans exercer une trop forte pression.
5. Maintenir la touche  enfoncée pendant env. 3 à 5 secondes pour arrêter l'appareil. Les témoins lumineux s'éteignent.
6. Nettoyer l'appareil après chaque utilisation (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).

Pour de plus amples informations et trouver de l'inspiration, consultez notre site Internet : **[www.fit-engine.de](http://www.fit-engine.de)**.

## Nettoyage et rangement

---

### À observer !

- Pour le nettoyage, n'utiliser ni agent caustique ou récupérant, ni tampon de nettoyage qui pourraient endommager les surfaces.
- 
- Essuyer l'appareil avec un chiffon propre et humide. **Ne pas utiliser de savon !** Laisser sécher avant le rangement.
  - À stocker dans l'emballage au frais et au sec, hors de portée des enfants et des animaux.

## Mise au rebut



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Cet appareil est assujéti à la directive européenne 2012/19/UE applicable aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'appareil avec



ses accus intégrés ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.

## Résolution des problèmes

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, contacter le service après-vente.



**Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !**

### L'appareil ne fonctionne pas.

La partie EMS (4) n'est pas appliquée correctement.

- ▶ Corriger l'angle ou la pression exercée. Aucun cheveu, vêtement, bijou, etc. ne doit se trouver entre la partie EMS et la peau.

Le degré d'humidité entre la partie EMS (4) et la surface de la peau est trop faible.

- ▶ Humecter la peau et la partie EMS avec un peu d'eau.

Les accus de l'appareil sont trop faibles.

- ▶ Recharger les accus.

FR

**La stimulation est trop faible.**

Le degré d'humidité entre la partie EMS (4) et la surface de la peau est trop faible.

- ▶ Humecter la peau et la partie EMS avec un peu d'eau.

La partie EMS (4) est encrassée.

- ▶ Suivre les instructions données au paragraphe « Nettoyage et rangement ».

Les accus de l'appareil sont trop faibles.

- ▶ Recharger les accus.

## Caractéristiques techniques

Référence article : 03451

Identifiant mode d'emploi : Z 03451 M DS V1 0721 uh

### Appareil

Numéro de modèle : BG-S-6660

Tension d'alimentation : 3,7 V CC (1 x accus Li-Ion, 1200 mAh)

Temps de charge : env. 3,5 – 4 h

Durée de fonctionnement : env. 3 h (avec fonction chauffante); env. 30 – 60 min. (sans fonction chauffante)

Puissance : 5,5 W

Fonction chauffante : 37 – 43 °C

Adaptateur secteur requis : 5 V et  $\geq 1$  A

Tous droits réservés.



## Contenido

Volumen de suministro	46
De un vistazo	46
Símbolos	47
Palabras de advertencia	47
Uso previsto	48
¿Cuándo no debe utilizarse el aparato?	48
Indicaciones de seguridad	50
Cargar la batería	53
Uso	54
Limpieza y almacenamiento	56
Eliminación	56
Solución de problemas	57
Datos técnicos	58

Estimado/a cliente/a:

Nos alegramos de que se haya decidido por la **empuñadura de masaje con electroestimulación muscular de FitEngine**. Si tiene alguna pregunta sobre el aparato o sobre piezas de repuesto o accesorios, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente a través de nuestro sitio web:

**[www.fit-engine.de](http://www.fit-engine.de)**

Deseamos que disfrute de su empuñadura de masaje **con electroestimulación muscular de FitEngine**.

### **Información sobre el manual de instrucciones**

Antes de utilizar por primera vez el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar accesible para futuras consultas y para otros usuarios. Se considera un componente del aparato. El fabricante y el importador no asumen ninguna responsabilidad si no se tiene en cuenta la información de este manual de instrucciones.

ES

## Volumen de suministro

- Aparato de masaje con electroestimulación muscular (1 ud.)
- Cable USB (1 ud.)
- Manual de instrucciones (1 ud.)

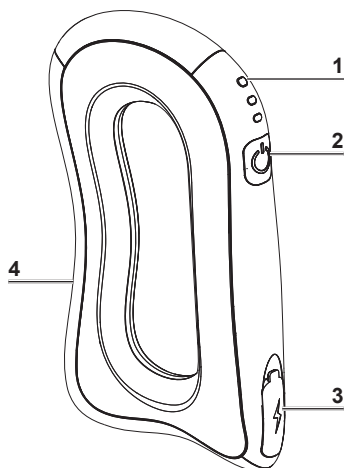
Comprobar la integridad del volumen de suministro y si se han producido daños en los componentes durante el transporte. No emplear el aparato si presenta daños; contactar con el servicio de atención al cliente.


Retirar las posibles láminas, pegatinas o protecciones para el transporte presentes en el aparato. **No retirar nunca la placa de características ni las posibles señales de advertencia.**



Además, se necesita un adaptador de red USB.

## De un vistazo



- 1 3 luces de control
  - Nivel de intensidad  
1, 2, 3 = azul
  - Función de calor =  
luz de control 1 roja
- 2 
  - Mantener pulsado  
aprox. 3-5 segundos:  
encendido / apagado
  - Pulsar brevemente:  
intensidad y  
encender/apagar el  
calor
- 3 Toma USB-C (bajo la  
cubierta)
- 4 Zona de electroestimulación muscular

## Símbolos



Señal de peligro: Estos símbolos indican posibles peligros. Leer con atención las indicaciones de seguridad correspondientes y cumplirlas.



Información complementaria



¡Leer el manual de instrucciones antes del uso!



Corriente continua

## Palabras de advertencia

Las palabras de advertencia indican peligros resultantes de no observar las indicaciones correspondientes.

**PELIGRO** – Riesgo elevado; las consecuencias son lesiones graves o incluso la muerte.

**ADVERTENCIA** – Riesgo medio; las consecuencias pueden ser lesiones graves o incluso la muerte.

**ATENCIÓN** – Riesgo bajo; puede producir lesiones leves o moderadas.

**AVISO** – Riesgo de daños materiales

ES

## Uso previsto

- Este aparato está destinado a la estimulación (eléctrica) de músculos y fascias.
- El aparato **no** está concebido con fines médicos ni terapéuticos. No sustituye a los tratamientos médicos. Si las molestias persisten, consultar a un médico.
- Este aparato está previsto únicamente para el uso privado, no para un uso comercial.
- Utilizar el aparato solo para el fin indicado y del modo descrito en el manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera indebido.
- La garantía no cubre los defectos derivados de un uso indebido, daños o intentos de reparación. Esto mismo es válido para el desgaste normal.

## ¿Cuándo no debe utilizarse el aparato?

- No se permite tratar con el aparato a niños, a personas inconscientes o dormidas ni a animales.
- No usar el aparato si se tiene fiebre o enfermedades corporales o dentales.
- No usar el aparato mientras se esté conectado a un equipo médico, por ejemplo, a un electrocardiógrafo.
- No usar el aparato si se sufren contracturas en los gemelos.
- El aparato cuenta con función de calor. Las personas insensibles al calor deben tener precaución al usar la función de calor.
- Las siguientes personas solo deben usar el aparato **previa consulta con un médico**:
  - usuarios de marcapasos o implantes médicos similares,



- personas con dolencias cardíacas o epilepsia,
  - personas con dolencias vertebrales o problemas de espalda,
  - mujeres embarazadas o madres recientes,
  - mujeres durante el periodo,
  - personas que sufran de problemas de circulación o trombosis,
  - personas que se hayan sometido a una operación cuyo tratamiento aún no haya concluido,
  - personas con anomalías corporales,
  - personas con tumores malignos,
  - personas que sufran de dolores de carácter neuronal,
  - personas que se encuentren bajo el efecto de medicación,
  - personas pertenecientes a grupos de riesgo o que tengan sospechas sobre su salud.
- No usar el aparato en o cerca de:
- zonas recientemente operadas o cicatrizadas,
  - lesiones e inflamaciones,
  - acné, lunares y verrugas,
  - piel enferma, inflamada, quemada (por el sol), irritada o muy sensible,
  - huesos y articulaciones,
  - la caja torácica, cerca del corazón,
  - zonas íntimas,
  - partes del cuerpo insensibilizadas.

En caso de incertidumbre sobre la conveniencia de usar el aparato, consultar con el médico competente.

## Indicaciones de seguridad

- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y/o conocimientos, excepto si están supervisadas por una persona responsable de su seguridad o si han recibido de dichas personas instrucciones sobre cómo utilizar el aparato. ¡El uso incorrecto del aparato implica riesgo de lesiones!
- No efectuar modificaciones en el aparato. A fin de evitar peligros, solo puede ser desmontado o reparado por el fabricante, el servicio de atención al cliente o una persona con una cualificación similar (por ejemplo, taller especializado).



**ADVERTENCIA:** No usar este aparato cerca de bañeras, duchas u otros recipientes que contengan agua. No usarlo nunca durante el baño o la ducha.



### PELIGRO – Peligro de electrocución

- Si el aparato cae al agua mientras está conectado a la red eléctrica, desenchufar inmediatamente el adaptador de red USB. **Después**, sacar el aparato del agua y desecharlo.
- No tocar nunca el aparato ni el cable de conexión (cable USB-C y adaptador de red USB) con las manos húmedas si está conectado a la red eléctrica.



### ADVERTENCIA – Peligro por las baterías

- Asegurarse de que el aparato no pueda mojarse. **¡No sumergirlo en el agua!** No utilizar el aparato si ha penetrado algún líquido.

- No usar el aparato si presenta problemas de funcionamiento o si ha caído al agua. Antes de ponerlo en funcionamiento de nuevo, llevarlo a un taller especializado para su inspección.
- El aparato tiene una batería incorporada. No debe arrojarse al fuego ni exponerse a temperaturas elevadas por encima de +40 °C. ¡No desmontar la batería!
- Si una batería tiene fugas, evitar el contacto de la piel, los ojos y las membranas mucosas con el ácido de la pila. En caso de contacto con el ácido de las pilas, lavar inmediatamente los lugares afectados con abundante agua y buscar ayuda médica inmediatamente.



### **ADVERTENCIA - Peligro de incendio**

- Mantener alejado el aparato de materiales y sustancias inflamables.
- No cubrir el aparato mientras esté en marcha.



### **ADVERTENCIA – Peligro de lesiones**

- Mantenga el material de embalaje alejado de niños y animales. Existe riesgo de asfixia.
- Asegurarse de que el cable USB-C esté siempre fuera del alcance de los niños pequeños y animales. Existe riesgo de estrangulación.
- Debe vigilarse a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato. Existe riesgo de lesiones por un uso incorrecto.
- No usar el aparato al volante de un vehículo.
- No usar el aparato mientras se está conectado a aparatos de alta frecuencia o cerca de estos aparatos o de sistemas industriales de alta frecuencia.

ES

- No usar el aparato en las inmediaciones de aparatos que funcionen con onda corta o microondas. Mantener una distancia mínima de 1 metro.
- No se permite el uso del aparato cerca de un teléfono móvil. No usar el teléfono móvil mientras se esté utilizando el aparato.
- ¡Si durante el uso se tiene sensación de malestar, interrumpir inmediatamente el uso!
- No utilizar el aparato si se produce un enrojecimiento o decoloración de la piel que dure más de 24 horas.
- No usar el aparato si ha presentado problemas de funcionamiento, ha caído al agua o existen daños visibles en el aparato o sus accesorios. Antes de ponerlo en funcionamiento de nuevo, llevarlo a un taller especializado para su inspección.

### **Riesgo de daños materiales**

- Cargar y guardar el aparato únicamente en espacios cerrados.
- No exponerlo a ningún tipo de humedad.
- Utilizar, cargar y almacenar el aparato a temperatura ambiente. No exponerlo a temperaturas extremas, oscilaciones térmicas, fuego, fuentes de calor y a la incidencia directa y prolongada de los rayos solares.
- Proteger el aparato contra cualquier impacto.
- No colocar objetos pesados sobre el aparato o el cable USB-C.
- Emplear solo los accesorios originales del fabricante para no perjudicar el funcionamiento del aparato y evitar posibles daños.
- En caso de daños / fallos, desconectar inmediatamente el aparato.

- No conectar el aparato a la toma de corriente durante una tormenta.

## Cargar la batería

### ¡Importante!

- No cargarla en un ordenador, ya que debido a la elevada corriente de carga podría dañarse.

Si el aparato no se enciende y la luz de control 1 (1) en el aparato parpadea en azul, la batería tiene poca potencia y debe cargarse.

Para conectarlo a la toma de corriente, se necesita un adaptador de red USB (5V y  $\geq 1$  A; no incluido).

1. Primero, insertar el cable USB en la toma USB-C (3) y, después, conectarlo a una fuente de alimentación con puerto USB (preferentemente a la toma de corriente de la red mediante un adaptador de red USB).  
El proceso de carga se inicia y las luces de control en el aparato parpadean en azul
  - La luz de control 1 parpadea > 30 %
  - La luz de control 2 se ilumina, la luz de control 2 parpadea > 60 %
  - Las luces de control 1 y 2 se iluminan, la luz de control 3 parpadea > 100 %
2. En cuanto se iluminan permanentemente las tres luces de control, se ha cargado la batería.  
Desconectar el cable USB de la fuente de alimentación y luego de la toma USB-C.

ES

## Uso

EMS son las siglas en inglés de electroestimulación muscular. El aparato puede utilizarse para tratar los músculos del cuello, los abdominales, las piernas, los brazos, la espalda o los glúteos..

**Quienes usan el estimulador por primera vez deben tratar un grupo de músculos 15 minutos al día, como máximo, para evitar la hiperestimulación.**






Los usuarios avanzados pueden usar el aparato hasta 30 minutos al día por grupo muscular. Recomendamos, como máximo, 2 unidades al día, con una fase de descanso de 4 horas, como mínimo, entre unidades.

---

### ¡Importante!

- Durante el tratamiento, siempre debe haber un poco de humedad entre la piel y la zona de electroestimulación muscular.
- ¡No usar en la cara, en la cabeza o en la zona de la glándula tiroidea!
- No usar inmediatamente después de comer.
- No usar el aparato antes de ir a dormir. Los masajes tienen efecto estimulante y esto podría provocar problemas de sueño.
- Por razones higiénicas, el aparato debe limpiarse tras cada uso (véase capítulo «Limpieza y almacenamiento»). Mantener el aparato limpio.
- Durante el tratamiento, es posible que exista sensación de calor en la piel. Es normal y no debe ser motivo de preocupación.

- Durante la aplicación, el aparato no debe entrar en contacto con piezas de metal, por ejemplo, en cinturones, relojes de pulsera o bisutería.
- Advertimos expresamente de que algunas personas pueden presentar irritaciones cutáneas o hipersensibilidad ante la electroestimulación muscular. En este caso, detener inmediatamente el uso y, si corresponde, consultar a un médico.

1. Limpiar y secar la zona del cuerpo que se vaya a tratar.
2. Rocíar ligeramente la zona del cuerpo que se vaya a tratar con agua.
3. Encender el aparato:
  - Encendido / nivel de intensidad I: mantener pulsado  (2) durante aprox. 3 – 5 segundos. La luz de control 1 (1) se ilumina en azul.
  - Nivel de intensidad II: pulsar (brevemente) dos veces , la luz de control 1 y 2 se iluminan en azul
  - Nivel de intensidad III: pulsar (brevemente) tres veces , la luz de control 1, 2 y 3 se iluminan en azul
  - Función de calor: pulsar (brevemente) cuatro veces , la luz de control 1 y la zona superior se iluminan en rojo
4. Guiar la zona de electroestimulación muscular (4) con movimientos lentos y suaves sobre la zona que se vaya a tratar. No ejercer demasiada presión.
5. Para apagar el aparato, mantener pulsado  durante 3 – 5 segundos. Las luces de control se apagan.
6. Limpiar el aparato después de cada uso (véase capítulo «Limpieza y almacenamiento»).

Si desea más información y consejos, consulte nuestro sitio web: **[www.fit-engine.de](http://www.fit-engine.de)**.

ES

## Limpieza y almacenamiento

### ¡Importante!

- Para la limpieza no se deben utilizar detergentes ni estropajos corrosivos o abrasivos, ya que podrían dañar las superficies.
- Pasar un paño limpio y húmedo por el aparato. **¡No usar jabón!** Secarlo antes de guardarlo.
- Almacenar en su embalaje, en un lugar seco y fresco y fuera del alcance de niños y animales.

## Eliminación



Eliminar el material del embalaje de forma respetuosa con el medioambiente y depositarlo en un punto de reciclaje.



Este aparato cumple la directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). No desechar el aparato con la batería integrada como basura doméstica normal; eliminarlo de forma respetuosa con el medioambiente en un punto de recogida de residuos aprobado por las autoridades competentes.





## Solución de problemas

Si el aparato no funciona correctamente, comprobar si puede solucionar el problema por cuenta propia. Si los pasos siguientes no resuelven el problema, ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.



**¡No intente reparar por su cuenta un aparato eléctrico!**

### El aparato no funciona.

La zona de electroestimulación muscular (4) no hace contacto correctamente.

- ▶ Corregir ligeramente el ángulo o la presión. No debe haber pelo, ropa, bisutería, etc., entre la zona de electroestimulación muscular y la piel.

La humedad entre la zona de electroestimulación muscular (4) y la superficie cutánea es insuficiente.

- ▶ Humedecer con un poco de agua la piel y la zona de electroestimulación muscular.

La batería del aparato tiene poca potencia.

- ▶ Cargar la batería.

### La estimulación es demasiado débil.

La humedad entre la zona de electroestimulación muscular (4) y la superficie cutánea es insuficiente.

- ▶ Humedecer con un poco de agua la piel y la zona de electroestimulación muscular.

La zona de electroestimulación muscular (4) está sucia.

- ▶ Seguir las indicaciones del capítulo «Limpieza y almacenamiento».

La batería del aparato tiene poca potencia.

- ▶ Cargar la batería.

ES

## Datos técnicos

Número de artículo: 03451  
ID manual de instrucciones: Z 03451 M DS V1 0721 uh

### Aparato

Número de modelo: BG-S-6660  
Suministro de tensión: 3,7V DC (1 batería de iones de litio, 1200 mAh)  
Tiempo de carga: Aprox. 3,5 – 4 h.  
Tiempo de funcionamiento: 3 h aprox. (sin calor); 30 – 60 min. aprox. (con calor)  
Potencia: 5,5W  
Función de calor: 37–43 °C  
Adaptador de red necesario: 5V y  $\geq 1$  A

Todos los derechos reservados.



## Sommario

Contenuto della confezione	60
Panoramica	60
Simboli	61
Parole di segnalazione	61
Destinazione d'uso	62
Quando non si può utilizzare l'apparecchio?	62
Indicazioni di sicurezza	64
Ricarica della batteria	67
Uso	68
Pulizia e conservazione	70
Smaltimento	70
Risoluzione dei problemi	71
Dati tecnici	72

Gentile Cliente,

Siamo lieti che abbia deciso di acquistare la **maniglia massaggiante EMS FitEngine**. In caso di domande sull'apparecchio e sui ricambi/accessori, contatti il servizio clienti tramite il nostro sito web: **[www.fit-engine.de](http://www.fit-engine.de)**

Le auguriamo di trarre un'ottima soddisfazione dalla Sua **maniglia massaggiante EMS FitEngine**.

### Informazioni sulle istruzioni per l'uso

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle per dubbi in futuro o ulteriori utenti. Esse sono parte integrante dell'apparecchio. Il produttore e l'importatore non si assumono alcuna responsabilità qualora le indicazioni contenute in queste istruzioni per l'uso non vengano rispettate.

IT

## Contenuto della confezione

- 1 massaggiatore EMS
- 1 cavo USB
- 1 istruzioni per l'uso

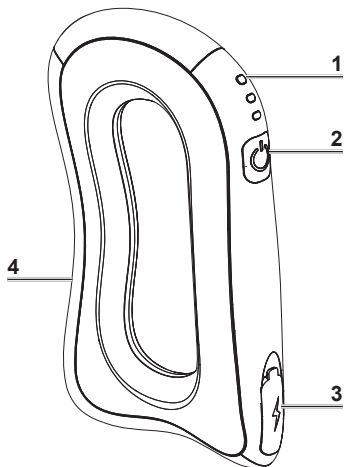
Controllare che la fornitura sia completa e che i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di danni, non utilizzare, bensì contattare il nostro servizio di assistenza clienti.


Rimuovere dall'apparecchio eventuali pellicole, adesivi o protezioni per il trasporto. **Non rimuovere mai la targhetta identificativa ed eventuali avvertenze!**



Inoltre, serve un alimentatore USB.

## Panoramica



- 1 3 spie di controllo
  - Livello di intensità 1, 2, 3 = blu
  - Funzione riscaldante = spia di controllo 1 rossa
- 2 
  - Pressione per circa 3-5 secondi: accensione/spengimento
  - Pressione breve: attivazione/disattivazione dell'intensità e del calore
- 3 Presa USB-C (sotto la copertura)
- 4 Zona EMS

## Simboli



Simboli di pericolo: questi simboli indicano potenziali pericoli. Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e rispettarle.



Informazioni integrative



Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'uso!



Corrente continua

## Parole di segnalazione

Le indicazioni di pericolo definiscono i pericoli che possono insorgere in caso di mancata osservanza delle relative avvertenze.

**PERICOLO** – rischio elevato che ha come conseguenza lesioni gravi o la morte

**AVVERTENZA** – rischio medio che può avere come conseguenza lesioni gravi o la morte

**ATTENZIONE** – rischio basso che può avere come conseguenza lesioni minori o moderate

**AVVISO** – il rischio può avere come conseguenza danni materiali

IT

## Destinazione d'uso

- Questo apparecchio è concepito per la stimolazione (elettrica) di muscoli e fasce.
- L'apparecchio **non** è concepito per scopi medici o terapeutici. Non sostituisce un trattamento medico. In caso di dolori persistenti, consultare un medico.
- L'apparecchio è concepito solo per un utilizzo privato e non per l'uso professionale.
- Utilizzare l'apparecchio solo in conformità alle istruzioni e per lo scopo indicato. Ogni altro uso è considerato improprio.
- La garanzia non copre i difetti derivanti da un uso non conforme, danneggiamenti o tentativi di riparazione. Lo stesso vale anche per la normale usura.

## Quando non si può utilizzare l'apparecchio?

- Non utilizzare l'apparecchio per trattare bambini, persone addormentate o non coscienti e animali.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di febbre e malattia psichica/dentale.
- Non utilizzare l'apparecchio mentre si è collegati ad apparecchi medici, ad es. apparecchi per ECG.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di dolori al polpaccio.
- L'apparecchio dispone di una funzione riscaldante. Le persone insensibili al calore devono prestare cautela durante l'utilizzo della funzione riscaldante.
- Le seguenti persone possono utilizzare l'apparecchio **solo previo consulto medico**:
  - portatori di pacemaker o di altri impianti medici simili,

- persone affette da patologie cardiache o epilettici,
  - persone con dolori alla colonna vertebrale o affette da patologie della schiena,
  - donne in gravidanza o che hanno appena partorito,
  - donne durante il ciclo mestruale,
  - persone affette da disturbi della circolazione o trombosi,
  - persone che si sono sottoposte a un'operazione, il cui trattamento non è ancora terminato,
  - persone con anomalie corporee,
  - persone affette da un tumore maligno,
  - persone che soffrono di nevralgia,
  - persone sotto l'effetto di farmaci,
  - persone appartenenti a un gruppo a rischio o che hanno dubbi sulla propria salute.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino o su:
- zone da poco sottoposte ad operazione o che sono cicatrizzate,
  - lesioni e gonfiori,
  - acne, nei e verruche,
  - pelle malata, infiammata, scottata (dal sole), irritata o molto sensibile,
  - ossa e articolazioni,
  - petto in prossimità del cuore,
  - parti intime,
  - parti del corpo insensibili.

In caso di dubbi, non utilizzare l'apparecchio e consultare il medico responsabile.

## Indicazioni di sicurezza

- Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate o con carenza di esperienza e/o conoscenza, che pertanto devono essere sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevere da quest'ultima istruzioni relative al corretto utilizzo dell'apparecchio. Esiste il pericolo di lesioni causate da un uso errato!
- Non apportare modifiche all'apparecchio. Può essere smontato e/o riparato esclusivamente dal produttore, dall'assistenza clienti o da una persona con qualifica analoga (ad es. un laboratorio specializzato), onde evitare pericoli.



**AVVERTENZA:** non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche, docce o altri recipienti contenenti acqua. Mai utilizzare durante il bagno o la doccia!



### PERICOLO – Pericolo di scosse elettriche

- Qualora l'apparecchio dovesse cadere in acqua mentre è collegato alla rete elettrica, scollegare subito l'alimentatore USB dalla presa elettrica! **Soltanto in seguito** estrarre l'apparecchio dall'acqua.
- Non toccare mai l'apparecchio e il cavo di collegamento (cavo USB-C e alimentatore USB) con le mani umide se l'apparecchio è collegato alla rete elettrica.



### AVVERTENZA – Pericolo dovuto a batterie

- Accertarsi che l'apparecchio non possa bagnarsi. **Non immergere in acqua!** Non utilizzare l'apparecchio se al suo interno è penetrata dell'acqua.



- Non utilizzare l'apparecchio caso di malfunzionamento o caduta in acqua. Prima di rimetterla in servizio, farla controllare da un laboratorio specializzato.
- L'apparecchio ha una batteria integrata. Quest'ultima non deve essere gettata sul fuoco e non deve essere esposta a temperature elevate, superiori a +40 °C. Non smontare la batteria!
- Se dalla batteria è fuoriuscito dell'acido, evitare che quest'ultimo entri in contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido delle batterie, pulire subito le parti interessate con una quantità abbondante di sola acqua e consultare immediatamente un medico.



### **AVVERTENZA – Pericolo d'incendio**

- Tenere l'apparecchio lontano da materiali e sostanze infiammabili.
- Non coprire l'apparecchio durante l'uso.



### **AVVERTENZA – Pericolo di lesioni**

- Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali. Esiste il pericolo di soffocamento.
- Accertarsi che il cavo USB-C sia sempre fuori dalla portata di bambini piccoli e animali. Esiste il pericolo di strangolamento.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Esiste il pericolo di lesioni causate da un uso errato.
- Non utilizzare l'apparecchio durante la guida di un veicolo.
- Non utilizzare l'apparecchio se si è collegati ad apparecchi per operazione ad alta frequenza o si è in prossimità di apparecchi per operazione ad alta frequenza.

IT

mità di tali apparecchi o di impianti professionali ad alta frequenza.

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di apparecchi a microonde o ad onde corte. Mantenere una distanza di almeno 1 metro.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di un cellulare. Durante l'utilizzo dell'apparecchio, non utilizzare il cellulare.
- Se durante l'uso si avverte una sensazione spiacevole, interrompere immediatamente l'utilizzo!
- Non utilizzare più l'apparecchio se si presentano arrossamenti o scolorimenti della pelle che durano per più di 24 ore.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di malfunzionamento, caduta in acqua o danni visibili sull'apparecchio o sugli accessori. Prima di rimetterla in servizio, farla controllare da un laboratorio specializzato.

### **Pericolo di danni a cose e materiali**

- Ricaricare e conservare l'apparecchio solo in ambienti chiusi.
- Non esporre l'apparecchio all'umidità.
- Utilizzare, ricaricare e conservare l'apparecchio a temperatura ambiente. Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, a escursioni termiche, a fiamme, a fonti di calore e all'azione diretta e prolungata dei raggi solari.
- Proteggere l'apparecchio dagli urti.
- Non appoggiare oggetti pesanti sull'apparecchio o sul cavo USB-C.
- Per non compromettere il funzionamento dell'apparecchio ed evitare eventuali danni, utilizzare esclusivamente gli accessori originali del produttore.

- In caso di danni/anomalie, spegnere subito l'apparecchio.
- Non collegare l'apparecchio a una presa di corrente durante un temporale.

## Ricarica della batteria

### Nota bene!

- Non ricaricare l'apparecchio tramite un computer, in quanto quest'ultimo potrebbe danneggiarsi a causa dell'elevata corrente di carica.

Se l'apparecchio non si accende e la spia di controllo 1 (1) sull'apparecchio lampeggia di blu, la batteria è troppo debole e deve essere ricaricata.

Per il collegamento alla presa di corrente occorre un alimentatore USB (5V e  $\geq 1$  A; non incluso nella fornitura).

1. Inserire prima il cavo USB nella presa USB-C (3) e poi collegarlo in una fonte di corrente con interfaccia USB (preferibilmente alla presa elettrica tramite un alimentatore USB).

La ricarica inizia e le spie di controllo sull'apparecchio lampeggiano di blu:

- la spia di controllo 1 lampeggia > 30%
  - la spia di controllo 2 si illumina, la spia di controllo 2 lampeggia > 60%
  - le spie di controllo 1 e 2 si illuminano, la spia di controllo 3 lampeggia > 100%
2. Non appena le tre spie di controllo si illuminano in modo permanente, la batteria è carica.  
Scollegare il cavo USB dalla fonte di corrente e poi dalla presa USB-C.

IT

## Uso

EMS sta per elettrostimolazione muscolare. Con l'apparecchio è possibile trattare a scelta la muscolatura del collo, dell'addome, delle gambe, delle braccia, della schiena o dei glutei.

**I principianti devono trattare un gruppo muscolare per massimo 15 minuti al giorno per evitare una sovrastimolazione!**






Gli utenti esperti possono utilizzare l'apparecchio per massimo 30 minuti al giorno per gruppo muscolare. Raccomandiamo massimo 2 unità al giorno, con una fase di riposo di almeno 4 ore tra le unità.

---

### Nota bene!

- Durante il trattamento, tra la pelle e la zona EMS deve esserci sempre un po' di umidità.
- Non applicare sul viso, sulla testa o nella zona della tiroide!
- Non utilizzare subito dopo aver mangiato.
- Non utilizzare l'apparecchio prima di coricarsi. I massaggi hanno un effetto stimolante, per cui possono provocare difficoltà ad addormentarsi.
- Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo (vedere capitolo "Pulizia e conservazione"). Mantenere l'apparecchio pulito.
- Durante il trattamento si può avvertire un riscaldamento della pelle. Si tratta di un fenomeno normale e non deve essere motivo di preoccupazione.
- Durante l'utilizzo, l'apparecchio non deve entrare in contatto con parti in metallo, ad es. cinture, orologi da polso, gioielli o simili.

- Segnaliamo espressamente che in alcune persone l'elettrostimolazione muscolare può provocare irritazioni cutanee o ipersensibilità. In questo caso, interrompere immediatamente l'utilizzo ed eventualmente consultare un medico.
- 

1. Pulire e asciugare la zona del corpo da trattare.
2. Spruzzare la zona da trattare con un po' d'acqua.
3. Accendere l'apparecchio:
  - Accensione/livello di intensità I: tenere premuto  (2) per circa 3-5 secondi. La spia di controllo 1 (1) si illumina di blu.
  - Livello di intensità II: premere  una seconda volta (brevemente), le spie di controllo 1 e 2 si illuminano di blu.
  - Livello di intensità III: premere  una terza volta (brevemente), le spie di controllo 1, 2 e 3 si illuminano di blu.
  - Funzione riscaldante: premere  una quarta volta (brevemente), la spia di controllo 1 e la zona superiore si illuminano di rosso.
4. Passare la zona EMS (4) con movimenti lenti e a strisce sulla zona da trattare. Durante questa operazione non esercitare una pressione eccessiva.
5. Per spegnere l'apparecchio tenere premuto  per circa 3-5 secondi. Le spie di controllo si spengono.
6. Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo (vedere capitolo "Pulizia e conservazione").

Per maggiori informazioni e ispirazioni, consultare il nostro sito web: [www.fit-engine.de](http://www.fit-engine.de).

## Pulizia e conservazione

### Nota bene!

- Per la pulizia non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi. Potrebbero danneggiare le superfici.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido e pulito. **Non utilizzare il sapone!** Asciugare l'apparecchio prima di riporlo.
- Conservare nella confezione in un luogo fresco e asciutto e fuori dalla portata di bambini e animali.

## Smaltimento



Smaltire il materiale d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e predisporre il riciclaggio.



Questo apparecchio è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Non smaltire l'apparecchio con la batteria integrata come un normale rifiuto domestico, bensì nel rispetto dell'ambiente tramite un'azienda di smaltimento ufficialmente autorizzata.



## Risoluzione dei problemi

Se l'apparecchio non funziona correttamente, verificare in primo luogo se è possibile risolvere autonomamente il problema. Qualora non sia possibile risolvere il problema con i seguenti passaggi, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.



**Non cercare di riparare autonomamente un apparecchio elettrico!**

### L'apparecchio non funziona.

La zona EMS (4) non è posizionata correttamente.

- ▶ Correggere leggermente l'angolo o la pressione. Tra la zona EMS e la pelle non devono esserci capelli, indumenti, gioielli ecc.

Tra la zona EMS (4) e la superficie della pelle c'è troppo poca umidità.

- ▶ Inumidire leggermente la pelle e la zona EMS con dell'acqua.

La batteria dell'apparecchio è troppo debole.

- ▶ Caricare la batteria.

### La stimolazione è troppo debole.

Tra la zona EMS (4) e la superficie della pelle c'è troppo poca umidità.

- ▶ Inumidire leggermente la pelle e la zona EMS con dell'acqua.

La zona EMS (4) è sporca.

- ▶ Rispettare le indicazioni riportate nel capitolo "Pulizia e conservazione".

La batteria dell'apparecchio è troppo debole.

- ▶ Caricare la batteria.

IT

## Dati tecnici

Codice articolo: 03451  
ID istruzioni per l'uso: Z 03451 M DS V1 0721 uh

### Apparecchio

Codice modello: BG-S-6660  
Alimentazione: 3,7V DC (1 batteria ricaricabile agli ioni di litio, 1200mAh)  
Durata della carica: 3,5 – 4 h circa  
Durata del funzionamento: 3 h circa (senza funzione riscaldante); 30 – 60 min circa (con funzione riscaldante)  
Potenza: 5,5W  
Funzione riscaldante: 37 – 43 °C

Alimentatore necessario: 5V e  $\geq 1$  A

Tutti i diritti riservati.









**Kundenservice/Importeur | Customer service/Importer |  
Service après-vente/Importateur | Servicio de atención al  
cliente/importador | Servizio di assistenza clienti/Importatore:**

DS Produkte GmbH  
Am Heisterbusch 1  
19258 Gallin

Deutschland | Germany | Allemagne | Alemania | Germania  
T +49 (0)38851 314650 \*)

\*) Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif deines Anbieters.  
Calls to German landlines are subject to your provider's charges.  
Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.  
Llamada no gratuita a la red fija alemana a la tarifa de su proveedor.  
Chiamata sulla rete fissa tedesca alla tariffa del proprio gestore telefonico.



**Fit Engine**



**Fit.Engine**



**Fit-Engine**

[www.fit-engine.de](http://www.fit-engine.de)